

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
262	21.08.2024	17:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

OGGETTO

Systemisierung des ländlichen Wegenetzes Allitz/Tanas - Abschnitt 4-6 Zufahrt „Panof - Pederhöfe - Lorezhöfe“ - Fa. Mair Josef & Co. KG des Mair Klaus, Prad am Stilfserjoch - Erteilung des endgültigen Zuschlags der Arbeiten - CIG: B25BE67C4D/ CUP: G37H24000180007

Sistemazione della viabilità rurale Allitz/Tanas - tratto 4-6 accesso ai masi „Panof - Pederhöfe - Lorezhöfe“ - ditta Mair Josef & Co. s.a.s. di Mair Klaus, Prato allo Stelvio - aggiudicazione definitiva dei lavori - CIG: B25BE67C4D/ CUP: G37H24000180007

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Beschluss des Gemeindefausschusses Nr. 188 vom 12.06.2024, rechtskräftig, ist das Ausführungsprojekt samt Sicherheitsprojekt zur Systemisierung der ländlichen Wegenetzes Allitz/Tanas, Abschnitt 4-6 Zufahrt „Panof - Pederhöfe - Loretzhöfe“, mit einem Gesamtkostenvoranschlag von Euro 261.585,80 einschließlich Mwst. genehmigt worden.

Die entsprechenden Bauarbeiten sind im Programm der öffentlichen Arbeiten und Investitionen (Haushalt 2024-2026), genehmigt mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 03 vom 26.01.2024 und nachfolgenden Änderungen, in der Mission 10, Projekt Nr. 10.05.6 vorgesehen.

Mit Gemeindefausschussbeschluss Nr. 204 vom 26.06.2024 wurde entschieden, die betreffenden Arbeiten für das genannte Bauvorhaben wie folgt auszuschreiben:

- **Art der Vergabe:** Verhandlungsverfahren laut Art. 26, Absatz 01, Buchstabe c), und Art. 27 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., und soweit mit diesem vereinbar, laut Art. 50, Absatz 01, Buchstabe d), des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F.
- **Kriterium der Zuschlagserteilung:** wirtschaftlich günstigstes Angebot auf der Grundlage des Preises gemäß Art. 33 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., und - soweit mit diesem vereinbar - laut Art. 108 des Legislativdekrets vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., ausgedrückt anhand eines prozentuellen Abschlags auf die Positionen des Preisverzeichnisses - die Abrechnung erfolgt auf Maß laut Art. 47 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F.
- **Ausschreibungsbetrag:** Euro 201.924,25 (davon Euro 11.564,49 Kosten für Arbeitssicherheit auf der Baustelle) zuzüglich Mwst.

Mit demselben Beschluss sind die Ausschreibungsunterlagen genehmigt worden.

Zwischenzeitlich ist das Vergabeverfahren über das Informationssystem Öffentliche Verträge (ISOV) der Autonomen Provinz Bozen abgewickelt worden.

Die Aufgaben der Wettbewerbsbehörde wurden vom EPV Gianmarco Bazzoni wahrgenommen.

LA GIUNTA COMUNALE

Con deliberazione della Giunta comunale n. 188 del 12/06/2024, esecutiva, è stato approvato il progetto esecutivo compreso il progetto di sicurezza per la sistemazione della viabilità rurale Allitz/Tanas - tratto 4-6 accesso ai masi "Panof - Pederhöfe - Loretzhöfe", con un preventivo di spesa di complessive Euro 261.585,80, IVA compresa.

I relativi lavori di costruzione sono previsti nella missione 10, progetto n. 10.05.6 del programma dei lavori pubblici e degli investimenti (bilancio 2024-2026), approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 03 del 26/01/2024 e successive modifiche.

Con delibera della Giunta comunale n. 204 del 26/06/2024, è stato deciso di indire una gara d'appalto per i rispettivi lavori per la suddetta opera pubblica come segue:

- **Procedura d'appalto:** procedura negoziata ai sensi dell'art. 26, comma 01, lettera d), e dell'art. 27 della L.P. 17/12/2015, n. 16, in vigore, e - in quanto compatibile - ai sensi dell'art. 50, comma 01, lettera d), del Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36, in vigore
- **Criterio di aggiudicazione:** offerta economicamente più vantaggiosa sulla base del prezzo secondo l'art. 33 della L.P. 17/12/2015, n. 16, in vigore, ed - in quanto compatibile - secondo l'art. 108 del vigente Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36, espresso mediante un ribasso percentuale sulle posizioni dell'elenco prezzi - il rendiconto avviene a misura secondo l'art. 47 della L.P. 17/12/2015, n. 16, in vigore.
- **Importo a base di gara:** 201.924,25 euro (di cui 11.564,49 euro di costi per la sicurezza del lavoro in cantiere) più IVA.

I documenti di gara sono stati approvati con la stessa delibera.

Nel frattempo, la gara d'appalto è stata gestita attraverso il Sistema Informativo dei Contratti Pubblici (SICP) della Provincia Autonoma di Bolzano.

I compiti dell'autorità di gara sono stati assunti dal RUP Gianmarco Bazzoni.

Es wurde Einsicht genommen in die Niederschrift über das Verhandlungsverfahren in elektronischer Form vom 24.07.2024, aus welcher hervorgeht, dass nachfolgend aufgelistete Wirtschaftsteilnehmer ein Angebot unterbreitet haben:

1. VARESCO GMBH
2. MEBOASFALTI GMBH
3. MAIR JOSEF & CO. KG DES MAIR KLAUS

Die Wettbewerbsbehörde schlägt dem Gemeindevorschuss vor, dem Unternehmen Mair Josef & Co. KG des Mair Klaus den Zuschlag der Ausschreibung zu erteilen u.z. für den Gesamtpreis von Euro 186.885,82 (ohne Mehrwertsteuer), in welchem auch die Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen auf der Baustelle in Höhe von Euro 11.564,49 inbegriffen sind. Dies entspricht einem Abgebot von 7,9 % auf den Ausschreibungsbetrag.

Es wurde Einsicht genommen in folgende Rechtsquellen:

- das Legislativdekrets vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F.;
- das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F.;
- die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Es wurde Einsicht genommen in die vorherigen, zustimmenden Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

Kukf4eVnRW+UN3XNwGnEH4cM7cbRRBhBLPljfkMh4A=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

Olsc6k4irPg7KyA4Xbgr3Aq7nQGggTBLMIwvMdtVMDA=

Einsicht genommen in den Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 04 vom 26.01.2024, rechtskräftig;

Einsicht genommen in den Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindevorschussbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024;

È stato esaminato il verbale del 24/07/2024 della gara d'appalto in forma elettronica, da cui risulta che gli operatori economici sottoelencati hanno presentato un'offerta:

1. VARESCO SRL
2. MEBOASFALTI SRL
3. MAIR JOSEF & CO. s.a.s. DI MAIR KLAUS

L'autorità di gara propone alla giunta comunale di aggiudicare l'appalto all'impresa MAIR JOSEF & CO. s.a.s. DI MAIR KLAUS, per il prezzo complessivo di euro 186.885,82 (IVA esclusa), comprensivo anche dei costi riservati a misura di sicurezza sul cantiere ammontanti ad euro 11.564,49. Ciò corrisponde ad un ribasso del 7,9 per cento sull'importo base.

Sono state consultate le seguenti fonti giuridiche:

- Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36, in vigore;
- L.P. 17/12/2015, n. 16;
- il Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29/11/2010;
- il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Laas;

È stato preso visione dei pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 2, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

Kukf4eVnRW+UN3XNwGnEH4cM7cbRRBhBLPljfkMh4A=

parere contabile - impronta digitale:

Olsc6k4irPg7KyA4Xbgr3Aq7nQGggTBLMIwvMdtVMDA=

visto il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Laas, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 04 del 26/01/2024, esecutiva;

visto il piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31/01/2024, esecutiva;

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS:

1. Die Niederschrift vom 24.07.2024 über das Verhandlungsverfahren in elektronischer Form betreffend die Vergabe der Arbeiten zur Systemisierung des ländlichen Wegenetzes Allitz/Tanas - Abschnitt 4-6 Zufahrt „Panof - Pederhöfe - Loretzhöfe“, wird genehmigt.
2. Dem Unternehmen Mair Josef & Co. KG des Mair Klaus mit Sitz in 39026 Prad am Stilfserjoch, Kiefernainweg 98, wird der Zuschlag der Ausschreibung für den Gesamtpreis von Euro 186.885,82 (ohne Mehrwertsteuer), inklusive der Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen auf der Baustelle in Höhe von Euro 11.564,49, für die Arbeiten zur Systemisierung des ländlichen Wegenetzes Allitz/Tanas - Abschnitt 4-6 Zufahrt „Panof - Pederhöfe - Loretzhöfe“ erteilt. Dies entspricht einem Abgebot von 7,9 % auf den Ausschreibungsbetrag.
3. Der Zuschlag wird erst nach Überprüfung des Besitzes der vorgeschriebenen Voraussetzungen von Seiten des Zuschlagsempfängers wirksam.
4. Es kommen die Bestimmungen des „Split Payment“ (geteilte Zahlung) laut Art. 17/ter des DPR vom 26.10.1972 Nr. 633 zu Anwendung.
5. Die Bürgermeisterin wird zum Abschluss des Vertrages mittels Handelskorrespondenz gemäß Artikel 18 des GvD 36/2023 ermächtigt und beauftragt.
6. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe in Höhe von insgesamt Euro 228.000,70 einschließlich 22 % Mwst. wird dem nachstehend angeführten Kapitel des Haushaltsvoranschlags für das laufende Finanzjahr - Kompetenzgebarung - angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweist:

(CIG: B25BE67C4D / CUP: G37H24000180007)

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

delibera

1. Viene approvato il verbale della procedura negoziata in forma telematica del 24/07/2024 relativo all'appalto dei lavori per la sistemazione della viabilità rurale Allitz/Tanas - tratto 4-6 accesso ai masi „Panof - Pederhöfe - Loretzhöfe“.
2. Viene aggiudicata all'impresa Mair Josef & Co. KG des Mair Klaus con sede a 39026 Prato allo Stelvio, via Pineta 98 l'appalto dei lavori riguardante la sistemazione della viabilità rurale Allitz/Tanas - tratto 4-6 accesso ai masi „Panof - Pederhöfe - Loretzhöfe“, per il prezzo totale di 186.885,82 euro (IVA esclusa), compresi i costi per le misure di sicurezza in cantiere per un totale di 11.564,49 euro. Ciò corrisponde ad un ribasso del 7,9 per cento sull'importo base.
3. L'aggiudicazione diventerà esecutiva solo dopo la verifica del possesso dei requisiti prescritti da parte dell'aggiudicatario.
4. Si applicano le disposizioni dello "split payment" di cui all'art. 17/ter del DPR 26 ottobre 1972 n. 633.
5. La sindaca viene autorizzata ed incaricata con la stipula del contratto mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale ai sensi dell'articolo 18 del d.lgs 36/2023.
6. La spesa derivante dal presente provvedimento per l'importo di complessive Euro 228.000,70, IVA di 22 per cento compresa, viene imputata al seguente capitolo del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente - gestione di competenza, il quale presenta la necessaria disponibilità:

(CIG: B25BE67C4D / CUP: G37H24000180007)

Kapitel / capitolo	Kostenstelle: Beschreibung / Centro di costo: Descrizione		
16012.02.010900	Landwirtschaft: Unbewegliche Güter		
	Agricoltura: Beni immobili		
Betrag brutto / importo lordo:		228.000,70 €	Verpfl.-Jahr / impegno anno: 388/2024

- | | |
|--|---|
| <p>7. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.</p> <p>8. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).</p> | <p>7. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.</p> <p>8. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).</p> |
|--|---|

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario reggente:**

Dr. Gianmarco Bazzoni
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

26.08.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (die-
ci) giorni consecutivi e diventerá quindi esecutiva
il

06.09.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del
03.05.2018, n. 02, in vigore.
